

D Questionnaire for guided interviews

Language attitude

Q1 *What is 'ivrit tiknit and 'ivrit standartit for you? What's the difference?* מה זה בשבילך עברית סטנדרטית ומה זה עברית תקנית? מה ההבדל?

Q2 *How important is it for you to speak correct Hebrew?* כמה זה חשוב לך לדבר בעברית תקנית?

Q3 *How important is it for you that your children speak correct Hebrew?* כמה חשוב לך שהילדים שלך ידברו בעברית תקינה?

Q4 *In your opinion who speaks the most correct Hebrew?* לפיך מי מדבר את העברית הכי תקינה שיש? יכול להיות סתם מישו שאתה מכיר או גם אדם ציבורי.

Q5 *Who speaks the Hebrew you like the most?* מי מדבר את העברית הכי אהובה עליך?

Q6 *What do you think? Is Hebrew important for the State of Israel?* מה אתה חושב? האם העברית חשובה למדינת ישראל?

Q7 *What do you think about the Hebrew Academy?* מה אתה חושב על האקדמיה ללשון העברית?

Q8 *Are there mistakes in Hebrew which annoy you?* האם יש טעויות בעברית שמפריעות לך?

Q8a *Which other languages are important to you? Why?* חוץ מהעברית איזה שפות חשובות לך ולמה?

Q8b *Which languages do you want your children to speak?* באילו שפות היית רוצה שהילדים שלך ידברו?

Language practice

- Q9** *Do you speak correct Hebrew? On which occasions?* האם אתה מדבר עברית תקנית? באיזה מקרים?
- Q10** *What's it like when you speak with your friends?* איך זה כשאתה מדבר עם החברים שלך?
- Q11** *Are there special expressions or a certain style of speech at the place where you live?* האם יש במקום שאתה גר בו ביטויים מקומיים או סגנון דיבור מיוחד?
- Q11a** *Can you tell by the way people talk around here that they come from here?* אפשר לדעת רק לפי הדיבור שמישהו בא מכאן? או מקבוצה חברתית או קהילה מסוימת?
- Q12** *What (else) is characteristic for the people from here?* מה מאפיין את האנשים שמדברים ככה?
- Q13** *Do you think that you try to change how you sound when you are in certain environments? Which ones? Why?* אתה חושב שאתה מנסה להישמע אחרת כשאתה במצבים מסוימים? באילו מצבים? למה?
- Q13a** *Do you adapt your speech when you speak with religious people? Do you say shavua tov / shabat shalom?* אם אתה מדבר עם דתיים לדוגמה תגיד שבוע טוב או שבת שלום?
- Q13b** *Do you think that you speak differently from your parents?* אתה חושב שאתה מדבר בצורה אחרת מההורים שלך?
- 13c** *Do your children speak differently?* איך הילדים שלך מדברים עברית? זה שונה ממך?

Local / group varieties (others) begin with exp.

- Q14** *Are there people or groups who speak with a certain style of speech? Can you distinguish them because of their speech?* יש אנשים או קבוצות חברתיות שיש להם איזה סגנון דיבור מסוים שלהם? אפשר לזהות אותם רק לפי הדיבור? במה העברית שלהם שונה? יש לך דוגמאות?
- Q14a** *In what is their Hebrew different? Do you have examples?* איך זה נשמע?
- Q14b** *How does it sound to you? Do you like their way of speech?*
- Q15** *What (else) is characteristic for the people from here?* מה מאפיין את האנשים שמדברים ככה?